

EFC

July 31, 2022

Matthew 10:1-16

Big Story. Bigger God. "An Unbroken Chain"

Good morning, English Fellowship Church. My name is Jeremy, and I'm one of the Pastor's here. I want to thank Scott Edgren for preaching last week. I was greatly encouraged to remember that Jesus is the perfect Jonah! I make many of the same mistakes as Jonah, but Jesus made none of them. And in the end, Jesus accomplishes everything needed for us to be saved, and to take part in His mission to spread the good news to the world.

The story of Jesus' calming the storm that we focused on last week is in a section of Matthew that establishes Jesus' authority in His words and actions. Jesus teaches with authority, heals the sick, calms the storm, casts out demons, calls people to follow Him, and raises the dead. Jesus, and no one else, deserves that we follow Him with our whole lives. He has the right to define the entire purpose of our lives, for He is God. This morning He is going to do just that.

Pray.

I invite you to open your Bibles to Matthew 10. Let me give a little context, so we can understand our passage for this morning. Matthew 5-9 establish Jesus' authority to save us from our sins. As a result of Jesus' teaching and miracles, many crowds gathered around Him. Matthew 9:36-38 read,

When he saw the crowds, he had compassion for them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd. Then he said to his disciples, "The harvest is plentiful, but the laborers are few; therefore pray earnestly to the Lord of the harvest to send out laborers into his harvest."

Many, many people were coming to Jesus, and Jesus tells His disciples that more workers are needed to continue His work and further His impact. At the beginning of chapter 10, we see how God begins to answer this prayer:

And [Jesus] called to him his twelve disciples and gave them authority over unclean spirits, to cast them out, and to heal every disease and every affliction. The names of the twelve apostles are these: first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the son of Zebedee, and John his brother; Philip and Bartholomew; Thomas and Matthew the tax collector; James the son of Alphaeus, and Thaddaeus; Simon the Cananaean, and Judas Iscariot, who betrayed him. These twelve Jesus sent out... (Matthew 10:1-5a)

Jesus tells His disciples to ask God to send out workers to spread the message and mission of Jesus. And then Jesus tells those same disciples: "Surprise! You're it! You're the workers God is sending out!"

There are a few things we need to notice about this passage. First, the twelve disciples seem to have been already defined as a unique group among the people following Jesus. Jesus calls "his twelve disciples" to Himself. We have already seen in the book of Matthew that Jesus called many more people and had more disciples than only these 12 men. However, looking back to Matthew 4 and 9, we are told how Jesus

EFC

31 de julio de 2022

Mateo 10:1-16

Gran historia. Dios más grande. "Una cadena ininterrumpida"

Buenos días, English Fellowship Church. Mi nombre es Jeremy, y soy uno de los pastores aquí. Quiero agradecer a Scott Edgren por predicar la semana pasada. ¡Me animó mucho recordar que Jesús es el Jonás perfecto! Yo cometo muchos de los mismos errores que Jonás comete, pero Jesús no cometió ninguno de ellos. Y al final, Jesús logra todo lo necesario para que seamos salvos y participemos en Su misión de llevar las buenas nuevas al mundo.

La historia de Jesús calmando la tormenta en la que nos enfocamos la semana pasada está en una sección de Mateo que establece la autoridad de Jesús en Sus palabras y acciones. Jesús enseña con autoridad, sana a los enfermos, calma la tormenta, expulsa demonios, llama a la gente a seguirlo y resucita a los muertos. Jesús, y nadie más, merece que lo sigamos con toda nuestra vida. Él tiene el derecho de definir todo el propósito de nuestras vidas, porque Él es Dios. Esta mañana Él va a hacer justamente eso.

Oremos.

Los invito a abrir sus Biblias en Mateo 10. Permítanme darles un poco de contexto para que podamos entender nuestro pasaje de esta mañana. Mateo 5-9 establece la autoridad de Jesús para salvarnos de nuestros pecados. Como resultado de las enseñanzas y los milagros de Jesús, muchas multitudes se reunieron a su alrededor. Mateo 9:36-38 dice,

Y viendo las multitudes, tuvo compasión de ellas, porque estaban angustiadas y abatidas como ovejas que no tienen pastor. Entonces dijo a sus discípulos: La mies es mucha, pero los obreros pocos. Por tanto, rogad al Señor de la mies que envíe obreros a su mies.

Muchas, muchas personas venían a Jesús, y Jesús les dice a Sus discípulos que se necesitan más obreros para continuar Su obra y aumentar Su impacto. Al comienzo del capítulo 10, vemos cómo Dios comienza a responder esta oración:

Entonces llamando a sus doce discípulos, Jesús les dio poder sobre los espíritus inmundos para expulsarlos y para sanar toda enfermedad y toda dolencia. Y los nombres de los doce apóstoles son estos: primero, Simón, llamado Pedro, y Andrés su hermano; y Jacobo, el hijo de Zebedeo, y Juan su hermano; Felipe y Bartolomé; Tomás y Mateo, el recaudador de impuestos; Jacobo, el hijo de Alfeo, y Tadeo; Simón el cananita, y Judas Iscariote, el que también le entregó. A estos doce envió Jesús ... (Mateo 10:1-5a)

Jesús les dice a sus discípulos que le pidan a Dios que envíe obreros para difundir el mensaje y la misión de Jesús. Y luego Jesús les dice a esos mismos discípulos: "¡Sorpresa! ¡Ustedes son! ¡Ustedes son los trabajadores que Dios está enviando!"

Hay algunas cosas que debemos notar acerca de este pasaje. Primero, los doce discípulos parecen haber sido ya definidos como un grupo único entre las personas que seguían a Jesús. Jesús llama para sí mismo a "sus doce discípulos". Ya hemos visto en el libro de Mateo que Jesús llamó a muchas más personas y tuvo más discípulos que solo estos 12 hombres. Sin embargo, mirando hacia atrás a Mateo 4 y 9, se nos dice cómo

called some specific people to follow Him. And here, we find that this select group of twelve men is set apart for a specific task; there are many followers of Jesus, but these 12 have a unique role. In the Gospel of Luke, we are told that Jesus prayed all night before choosing these 12 men. In other words, we can be sure that these are the exact people God chose to be Jesus' closest disciples, to fulfill the task He had for them.

This passage also tells us what their task would be. Jesus chose these 12 men to carry on His mission. Jesus gives them some of His authority over "every kind of disease and sickness..." (Matthew 10:1) This is the exact phrase used to describe Jesus' power in Matthew 4:23 and 9:35. The disciples are meant to expand Jesus' ministry, not their own.

What is more, Matthew calls these 12 "apostles". An apostle is someone who carries a message for someone else. Kind of like the Servientrega or DHL driver who carries your package for you. These men were Jesus' disciples, which means they followed and learned from Jesus. But they are also His apostles, sent out to carry forward Jesus' message and mission. They are like a link in an important chain. They follow Jesus, and learn from Him. Then, as they hold onto Jesus with one hand, they reach out to pass along His message and ministry to others.

In a moment, we'll look at the specific instructions Jesus gives these apostles, and how we should learn from their experience. But I want to take a moment to consider an application point for us. Jesus specifically chose Simon, Andrew, James, John, and the rest of The Twelve, to be His Apostles. He had others He could have chosen, but God led Him to choose these 12 specifically. Following Jesus' commands and the leading of the Holy Spirit, 11 of them (minus Judas Iscariot, who betrayed Jesus) would go on to spread the Gospel and establish the church. And specifically, the Holy Spirit inspired them to write much of the New Testament. I point this out because Jesus himself commissioned these twelve men specifically. If we want to follow Jesus, we must also follow them. What they wrote under the inspiration of the Holy Spirit carries with it the authority of Jesus, who is God. You can't be a disciple of Jesus and ignore what His Apostles tell us in the Bible. What role does Scripture take in your life? How do you respond to what God reveals there?

Let's return to our passage. After specifically calling these twelve apostles, Jesus gives them some instructions about the mission He was sending them on. Let's read those instructions, and understand how they applied to the Twelve, and how they also apply to us.

These twelve Jesus sent out, instructing them, "Go nowhere among the Gentiles and enter no town of the Samaritans, but go rather to the lost sheep of the house of Israel. And proclaim as you go, saying, 'The kingdom of heaven is at hand.' Heal the sick, raise the dead, cleanse lepers, cast out demons. You received without paying; give without pay. Acquire no gold nor silver nor copper for your belts, no bag for your journey, nor two tunics nor sandals nor a staff, for the laborer deserves his food. And whatever town or village you enter, find out who is worthy in it and stay there until you depart. As you enter the house, greet it. And if the house

Jesús llamó a algunas personas específicas para que lo siguieran. Y aquí, encontramos que este grupo selecto de doce hombres está apartado para una tarea específica; hay muchos seguidores de Jesús, pero estos 12 tienen un rol único. En el Evangelio de Lucas, se nos dice que Jesús oró toda la noche antes de elegir a estos 12 hombres. En otras palabras, podemos estar seguros de que estas son las personas exactas que Dios escogió para ser los discípulos más cercanos de Jesús, para cumplir con la tarea que Él tenía para ellos.

Este pasaje también nos dice cuál sería su tarea. Jesús escogió a estos 12 hombres para llevar a cabo Su misión. Jesús les da algo de Su autoridad sobre "toda clase de enfermedad y dolencia...". (Mateo 10:1) Esta es la frase exacta que se usa para describir el poder de Jesús en Mateo 4:23 y 9:35. Los discípulos están destinados a expandir el ministerio de Jesús, no el suyo propio.

Además, Mateo llama a estos 12 "apóstoles". Un apóstol es alguien que lleva un mensaje para otra persona. Algo así como el conductor de Servientrega o DHL que lleva su paquete por usted. Estos hombres eran discípulos de Jesús, lo que significa que siguieron y aprendieron de Jesús. Pero también son Sus apóstoles, enviados para llevar adelante el mensaje y la misión de Jesús. Son como un eslabón en una cadena importante. Ellos siguen a Jesús y aprenden de Él. Luego, mientras se sostienen en Jesús con una mano, se extienden para transmitir Su mensaje y ministerio a los demás.

En un momento, veremos las instrucciones específicas que Jesús les da a estos apóstoles y cómo debemos aprender de su experiencia. Pero quiero tomarme un momento para considerar un punto de aplicación para nosotros. Jesús escogió específicamente a Simón, Andrés, Santiago, Juan y el resto de los Doce, para ser Sus Apóstoles. Tenía otros que podría haber elegido, pero Dios lo guio a elegir estos 12 específicamente. Siguiendo los mandatos de Jesús y la dirección del Espíritu Santo, 11 de ellos (menos Judas Iscariote, quien traicionó a Jesús) continuarían difundiendo el Evangelio y estableciendo la iglesia. Y específicamente, el Espíritu Santo los inspiró a escribir gran parte del Nuevo Testamento. Señalo esto porque Jesús mismo comisionó a estos doce hombres específicamente. Si queremos seguir a Jesús, también debemos seguirlos a ellos. Lo que escribieron bajo la inspiración del Espíritu Santo lleva consigo la autoridad de Jesús, quien es Dios. No pueden ser discípulos de Jesús e ignorar lo que Sus apóstoles nos dicen en la Biblia. ¿Qué papel tiene la Escritura en su vida? ¿Cómo responden a lo que Dios revela allí?

Volvamos a nuestro pasaje. Después de llamar específicamente a estos doce apóstoles, Jesús les da algunas instrucciones sobre la misión a la que los enviaba. Leamos esas instrucciones y comprendamos cómo se aplicaron a los Doce y cómo también se aplican a nosotros.

A estos doce envió Jesús después de instruirlos, diciendo: No vayáis por el camino de los gentiles, y no entréis en ninguna ciudad de los samaritanos. Sino id más bien a las ovejas perdidas de la casa de Israel. Y cuando vayáis, predicad diciendo: «El reino de los cielos se ha acercado». Sanad enfermos, resucitad muertos, limpiad leprosos, expulsad demonios; de gracia recibisteis, dad de gracia. No os proveáis de oro, ni de plata, ni de cobre para llevar en vuestros cintos, ni de alforja para el camino, ni de dos túnicas, ni de sandalias, ni de bordón; porque el obrero es digno de su sostén. Y en cualquier ciudad o aldea donde entréis, averiguad quién es

is worthy, let your peace come upon it, but if it is not worthy, let your peace return to you. And if anyone will not receive you or listen to your words, shake off the dust from your feet when you leave that house or town. Truly, I say to you, it will be more bearable on the day of judgment for the land of Sodom and Gomorrah than for that town. (Matthew 10:5-15)

Jesus begins by telling the Apostles who they are to focus on in this specific mission. They were to go only to the Israelites. I don't have time to get into all the background, but this instruction was specifically for the Twelve on this specific training mission.

Jesus then tells the Twelve the message they were to proclaim: "The kingdom of heaven is at hand." Jesus, God's Son, died on the cross and rose again to save us from our sins, to give us new life in Him. This is the same message Jesus came to tell people, that His disciples are now sent to proclaim. And just as God affirmed Jesus' message with miracles, God would do the same through Jesus' disciples.

Jesus talks about the manner His disciples were to go about their mission. "You received without paying; give without pay." (Matthew 10:8) Salvation is a free gift. The Apostles must not then turn around and abuse their mission for their own luxury or selfish gain. Instead, they are to freely serve and depend on God to provide.

And finally, Jesus gives His disciples a strategy for the mission. Wherever they go, they should look for someone who responds well to them and their message (that's probably what "worthy" means). Once they find a supportive person, they are to make that home their base of operations, as an inroad into the community.

And Jesus concludes this part of instruction by highlighting the urgency of their mission. Eternity is in the balance for the people who hear the message of Jesus. They are already lost without Him (John 3:18), and He has come to save them. If people reject the Apostles and their message, they end up rejecting Jesus and suffering the eternal consequences of their blind choice.

So, Jesus sends out the Twelve on this mission with specific instructions about who they are to go to, the message they are to say and show, the manner they are to minister, the strategy they are to use, and the urgency they must understand.

This mission was specifically for Jesus' twelve Apostles. But it also seems clear from context that all of Jesus' disciples throughout history are to learn from this as well. If you read through the previous chapters of Matthew, Jesus talks about His mission extending to the Gentiles; He predicts severe persecution for His followers; and Jesus foresees a "prolonged witness to the 'world' after his departure". In other words, Jesus sees His mission to the world stretching beyond the time of His own life, or even the life of the original Twelve disciples. So we should learn from this training episode in their lives.

digno en ella, y quedaos allí hasta que os marchéis. Al entrar en la casa, dadle vuestro saludo de paz. Y si la casa es digna, que vuestro saludo de paz venga sobre ella; pero si no es digna, que vuestro saludo de paz se vuelva a vosotros. Y cualquiera que no os reciba ni oiga vuestras palabras, al salir de esa casa o de esa ciudad, sacudid el polvo de vuestros pies. En verdad os digo que en el día del juicio será más tolerable el castigo para la tierra de Sodoma y Gomorra que para esa ciudad (Mateo 10:5-15).

Jesús comienza diciéndoles a los Apóstoles en quién deben enfocarse en esta misión específica. Debían ir sólo a los israelitas. No tengo tiempo para entrar en todos los antecedentes, pero esta instrucción fue específicamente para los Doce en esta misión de entrenamiento específica.

Entonces Jesús les dice a los Doce el mensaje que debían proclamar: "El reino de los cielos se ha acercado". Jesús, el Hijo de Dios, murió en la cruz y resucitó para salvarnos de nuestros pecados, para darnos vida nueva en Él. Este es el mismo mensaje que Jesús vino a decirle a la gente, que Sus discípulos ahora son enviados a proclamar. Y así como Dios afirmó el mensaje de Jesús con milagros, Dios haría lo mismo a través de los discípulos de Jesús.

Jesús habla de la manera en que Sus discípulos debían realizar Su misión. "de gracia recibisteis, dad de gracia." (Mateo 10:8) La salvación es un regalo gratuito. Los Apóstoles no deben entonces darse la vuelta y abusar de su misión para su propio lujo o ganancia egoísta. En cambio, deben servir libremente y depender de Dios para proveer.

Y finalmente, Jesús les da a sus discípulos una estrategia para la misión. Dondequiera que vayan, deben buscar a alguien que les responda bien a ellos y a su mensaje (eso es probablemente lo que significa "digno"). Una vez que encuentren a una persona que los apoye, deben hacer de ese hogar su base de operaciones, como una incursión en la comunidad.

Y Jesús concluye esta parte de la instrucción destacando la urgencia de su misión. La eternidad está en juego para las personas que escuchan el mensaje de Jesús. Ellos ya están perdidos sin Él (Juan 3:18), y Él ha venido a salvarlos. Si las personas rechazan a los Apóstoles y su mensaje, terminan rechazando a Jesús y sufriendo las consecuencias eternas de su elección ciega.

Entonces, Jesús envía a los Doce en esta misión con instrucciones específicas sobre a quién deben ir, el mensaje que deben decir y mostrar, la manera en que deben ministrar, la estrategia que deben usar y la urgencia que deben entender.

Esta misión fue específicamente para los doce apóstoles de Jesús. Pero también parece claro por el contexto que todos los discípulos de Jesús a lo largo de la historia también deben aprender de esto. Si leen los capítulos anteriores de Mateo, Jesús habla de que Su misión se extiende a los gentiles; El predice severa persecución para Sus seguidores; y Jesús prevé un "testimonio prolongado al 'mundo' después de su partida". En otras palabras, Jesús ve Su misión al mundo extendiéndose más allá del tiempo de Su propia vida, o incluso de la vida de los Doce discípulos originales. Así que debemos aprender de este episodio de entrenamiento en sus vidas.

What is more, disciples are supposed to be like their master. Jesus trains His disciples to follow and learn from Him, and then also to teach others how to follow and learn from Him. Which means those disciples will then teach more disciples to follow and learn from Jesus; otherwise, they wouldn't really be disciples. Again, we have this picture of a human chain: Jesus' original disciples hold on to Jesus, as they also reach out to others. Once those others come to know Jesus through their witness, they, too, pass along what they have received.

In a sense, a chain isn't the right analogy, because we all need to be directly connected to Jesus. We trust in His death and resurrection, and it is His Spirit who lives inside of us. But in another sense, a chain is a great analogy. For the message of Jesus comes to us through the mission of His messengers. Think about your life. You came to faith in Jesus because one of Jesus' followers told you about Him. Maybe it was your mom, or your dad, or a coworker. They came to faith because someone told them about Jesus. That someone had come to faith because someone had shared about Jesus with them. And back and back and back it goes, all the way back to Jesus. This is how Jesus moves His church forward. He entrusts the message and mission to His disciples, who pass it along to others, who pass it along. We are involved in the same mission as the original disciples, called to share the same message of salvation in Jesus, even though they had a unique role.

So we need to consider how to apply Jesus' instructions to our lives as we follow Him on mission.

Every Christian is not only a disciple of Jesus; we are also apostles of Jesus. Not in the same way as the Twelve, for we don't write inspired Scripture. Nor do we set the direction for the global church, like the Twelve did. But if we are following Jesus, we are on the same mission as they were. And I want to point something out here. All too often hear people say, "Preach the Gospel at all times; if necessary, use words." Brothers and sisters, words are at the heart of the Gospel, and you can't tell others about Jesus without telling them about Jesus! Even Jesus didn't keep His mouth shut. And He told His disciples – all of us – to speak! So let us speak of Jesus!

As I already mentioned, we know our mission is not only to Israel, because at the end of Matthew Jesus explicitly tells His disciples to make disciples of all nations. Let us share the message and love of Jesus with everyone, from every background, regardless of race or ethnicity.

We also need to pay attention to Jesus' warning against abusing the Gospel for our own financial gain. This does not mean it is wrong to be paid as a missionary or minister, for the Bible also tells us that a workman is worth his or her wages, and Elders who shepherd the church well are worthy of financial support (1 Timothy 5:17-18). However, we need to guard against using the Gospel and ministry for selfish gain. The sheer number of so-called evangelists and prophets and far too many pastors who seem to only care about money, should make each of us check our hearts and guard ourselves against this temptation.

Es más, se supone que los discípulos deben ser como su maestro. Jesús entrena a Sus discípulos para que lo sigan y aprendan de Él, y luego también para que enseñen a otros a cómo seguirlo y aprendan de Él. Lo que significa que esos discípulos enseñarán a más discípulos a seguir y aprender de Jesús; de lo contrario, no serían realmente discípulos. Una vez más, tenemos esta imagen de una cadena humana: los discípulos originales de Jesús se aferran a Jesús, mientras también se acercan a los demás. Una vez que esos otros llegan a conocer a Jesús a través de su testimonio, ellos también transmiten lo que han recibido.

En cierto sentido, una cadena no es la analogía correcta, porque todos necesitamos estar conectados directamente con Jesús. Confiamos en Su muerte y resurrección, y es Su Espíritu quien vive dentro de nosotros. Pero en otro sentido, una cadena es una gran analogía. Porque el mensaje de Jesús nos llega a través de la misión de Sus mensajeros. Piensen en su vida. Llegaron a la fe en Jesús porque uno de los seguidores de Jesús habló de Él. Tal vez fue su mamá, su papá o un compañero de trabajo. Llegaron a la fe porque alguien les habló de Jesús. Quien había llegado a la fe porque alguien había compartido acerca de Jesús con ellos. Y para atrás, para atrás y atrás, hasta llegar a Jesús. Así es como Jesús hace avanzar a Su iglesia. Él encomienda el mensaje y la misión a Sus discípulos, quienes lo transmiten a otros, quienes lo transmiten a otros. Aunque ellos tenían un papel único, estamos involucrados en la misma misión que los discípulos originales, llamados a compartir el mismo mensaje de salvación en Jesús.

Entonces, debemos considerar cómo aplicar las instrucciones de Jesús a nuestras vidas mientras lo seguimos en la misión.

Todo cristiano no es sólo un discípulo de Jesús; nosotros también somos apóstoles de Jesús. No de la misma manera que los Doce, porque no escribimos Escrituras inspiradas. Tampoco establecemos la dirección para la iglesia global, como lo hicieron los Doce. Pero si estamos siguiendo a Jesús, estamos en la misma misión que ellos. Y quiero señalar algo aquí. Con demasiada frecuencia escuchamos a la gente decir: "Predica el Evangelio en todo momento; si es necesario, usa palabras". Hermanos y hermanas, las palabras son lo más importante del Evangelio, ¡y no pueden hablarles a otros acerca de Jesús sin hablarles acerca de Jesús! Ni siquiera Jesús mantuvo la boca cerrada. ¡Y les dijo a sus discípulos, a todos nosotros, que habláramos! ¡Así que hablemos de Jesús!

Como ya mencioné, sabemos que nuestra misión no es solo con Israel, porque al final de Mateo, Jesús les dice explícitamente a sus discípulos que hagan discípulos de todas las naciones. Compartamos el mensaje y el amor de Jesús con todos, de todos los orígenes, independientemente de la raza o el origen étnico.

También debemos prestar atención a la advertencia de Jesús contra el abuso del Evangelio para nuestro propio beneficio económico. Esto no significa que esté mal que se le pague como misionero o ministro, porque la Biblia también nos dice que un trabajador es digno de su salario, y los ancianos que pastorean bien a la iglesia son dignos de apoyo financiero (1 Timoteo 5:17). -18). Sin embargo, debemos guardarnos de usar el evangelio y el ministerio para obtener ganancias egoístas. La gran cantidad de supuestos evangelistas, profetas y demasiados pastores que parecen preocuparse solo por el dinero, debería hacer que cada uno de nosotros revise nuestros corazones y nos guardemos de esta tentación.

There is also a place for strategy as we think about telling the Good News of salvation in Jesus to others. Yes, we should always try to be sensitive when God brings us unexpected opportunities to tell others about Christ. But we should also plan on how we can share the Gospel. Do you plan for a vacation? Do you plan for your financial future? Do you plan how you're going to spend your work day? Then why wouldn't we plan to purposefully tell others about Jesus?

Brothers and sisters, every single one of us as Christians is called to follow Jesus, and faithfully pass on the message of salvation in Him, that His Apostles have passed on to us. Jesus' instructions for them have much to say to us as we also follow Jesus and are sent out by Him.

But it won't be easy. I can't close this message without pointing once again to the context of this scene. Jesus continues to prepare the Twelve for their mission; this preparation is for us as well. He tells them how things are going to go. For the rest of Matthew 10, Jesus talks to them about the opposition they will face. He tells us that they will be persecuted for their obedience, even to the point of death. As people hate and oppose Jesus, so they will hate and oppose His followers. The Good News of salvation in Jesus alone will end up dividing people and creating enemies, because sinful people don't always want to hear about their sin, or about Jesus. But Jesus tells His disciples not to become discouraged or to give up, no matter how hard it gets. He reminds them that they need to fear God more than they fear their enemies. And endurance in their discipleship to Jesus is the path of salvation and eternal reward.

Sara made an interesting observation about this that I think is very helpful. Jesus knew how difficult the mission that He calls us to is; yet He still calls us. And without apology. He knows that, though this is the difficult path, this is the good path, the path to life, the path with Him. Yes, it is difficult, but Jesus wouldn't have called us to it unless it was right and good. I hope you are encouraged by that, as you face opposition and even persecution as you live on mission with Jesus.

In fact, let me offer a few other encouragements that Jesus' message gives us, so that we will continue to tell others the Gospel, as we depend on Jesus in faith, and not in our own Jonah-like abilities.

It is helpful that we know in advance that our mission will be difficult, because the devil and our human nature likes to tell us that difficult things are not good things, and that the good path will be the easy path.

It is helpful that we know in advance that our mission will be difficult, because when we are persecuted for righteousness' sake (not for evil or for stupidity) we will now find it to be an affirmation and encouragement that we are on the right path with Jesus.

It is helpful that we know in advance that our mission will be difficult, because when we expect things to be difficult, they aren't as difficult. My good friend, Brian Wallace, used to remind me of this: "Things aren't as hard, when we expect them to be hard."

También hay un lugar para la estrategia mientras pensamos en contar las Buenas Nuevas de salvación en Jesús a otros. Sí, siempre debemos tratar de ser sensibles cuando Dios nos brinde oportunidades inesperadas para hablarles a otros acerca de Cristo. Pero también debemos planificar cómo podemos compartir el Evangelio. ¿Planean vacaciones? ¿Planean un futuro financiero? ¿Planean cómo van a emplear su día de trabajo? Entonces, ¿por qué no a propósito planearíamos decirles a otros acerca de Jesús?

Hermanos y hermanas, cada uno de nosotros como cristianos está llamado a seguir a Jesús y transmitir fielmente el mensaje de salvación en Él, que Sus Apóstoles nos han transmitido. Las instrucciones de Jesús para ellos tienen mucho que decirnos, ya que nosotros también seguimos a Jesús y somos enviados por Él.

Pero no será fácil. No puedo cerrar este mensaje sin señalar una vez más el contexto de esta escena. Jesús sigue preparando a los Doce para su misión; esta preparación también es para nosotros. Él les dice cómo van a ir las cosas. Durante el resto de Mateo 10, Jesús les habla de la oposición que enfrentarán. Él dice que serán perseguidos por su obediencia, hasta el punto de la muerte. Así como la gente odia y se opone a Jesús, así odiarán y se opondrán a Sus seguidores. La Buena Nueva de la salvación en Jesús solo terminará dividiendo a la gente y creando enemigos, porque la gente pecadora no siempre quiere oír hablar de su pecado, o de Jesús. Pero Jesús les dice a Sus discípulos que no se desanimen ni se den por vencidos, sin importar lo difícil que se ponga. Les recuerda que deben temer a Dios más que a sus enemigos. Y la perseverancia en su discipulado de Jesús es el camino de la salvación y la recompensa eterna.

Sara hizo una observación interesante sobre esto que creo que es muy útil. Jesús sabía cuán difícil es la misión a la que nos llama; sin embargo, aún nos llama. Y sin disculpas. Él sabe que, aunque este es el camino difícil, este es el buen camino, el camino a la vida, el camino con Él. Sí, es difícil, pero Jesús no nos habría llamado a hacerlo a menos que fuera correcto y bueno. Espero que eso los anime, mientras enfrentan oposición e incluso persecución mientras viven en misión con Jesús.

De hecho, permítanme ofrecer algunos otros estímulos que nos da el mensaje de Jesús, para que continuemos diciéndoles a otros el Evangelio, mientras dependemos de Jesús en la fe, y no en nuestras propias habilidades como las de Jonás.

Es útil que sepamos de antemano que nuestra misión será difícil, porque al diablo y nuestra naturaleza humana le gusta decirnos que las cosas difíciles no son buenas, y que el buen camino será el camino fácil.

Es útil que sepamos de antemano que nuestra misión será difícil, porque cuando somos perseguidos por causa de la justicia (no por el mal o por la estupidez) entonces encontraremos que es una confirmación y un estímulo de que estamos en el camino correcto con Jesús.

Es útil que sepamos de antemano que nuestra misión será difícil, porque cuando esperamos que las cosas sean difíciles, no son tan difíciles. Mi buen amigo, Brian Wallace, solía recordarme esto: "Las cosas no son tan difíciles cuando esperamos que sean difíciles".

It is helpful that we know in advance that our mission will be difficult, because when we know something we must do will be difficult, we prepare for it. Knowing I was going to run the Ruta de las Iglesias 10k last Saturday night motivated me to exercise in the weeks leading up to it, even when I didn't feel like it.

Brothers and sisters, everyone who has come to Jesus for forgiveness and new life is sent to carry on His mission. We are called to be a link in the Gospel chain that spans from the time of Jesus, all the way until His return. It's not by our own power; but as we trust in Jesus and the Holy Spirit works within, God will use us to spread the good news of Jesus to more and more people. Jesus is sending us each out into the world to make disciples of Jesus. Will you go, no matter how difficult, and spread His love and message?

¹ Expositors Bible Commentary, Volume 8, page 242.

Es útil que sepamos de antemano que nuestra misión será difícil, porque cuando sabemos que algo que debemos hacer será difícil, nos preparamos para ello. Saber que iba a correr la Ruta de las Iglesias 10k el pasado sábado por la noche me motivó a hacer ejercicio en las semanas previas, incluso cuando no tenía ganas.

Hermanos y hermanas, todos los que han venido a Jesús en busca de perdón y nueva vida son enviados para llevar a cabo Su misión. Estamos llamados a ser un eslabón en la cadena del Evangelio que se extiende desde el tiempo de Jesús hasta Su regreso. No es por nuestro propio poder; pero a medida que confiamos en Jesús y el Espíritu Santo obra en nuestro interior, Dios nos usará para difundir las buenas nuevas de Jesús a más y más personas. Jesús nos está enviando a cada uno de nosotros al mundo para hacer discípulos de Jesús. ¿Irás, no importa lo difícil que sea, y difundirás Su amor y Su mensaje?